

Sindhi ()

تعارفي رسمون

صليب جي نشاني

پيء جي نالي جي نالي، پت جي،
پاک روح سڀني روح مان.

آمين

پڄڻ

اسان جا رب مسيح جو مشاهدو
مسيح جو دعا جو دعا آهي، خدا جو
پيار، پاک روح جو ڪميونٽي سڀني
سان گڏ هجڻ

توهان جي روح سان.

ڏنڊ ايڪٽ

بدم قصو صبر (پائرن پينز) کي
اسان جو گناهيتو مڃ. تنهن ڪري
پاک اسرار اسرار کي ملهائڻ لاءِ
پنهنجو پاڻ کي تيار ڪيو.

مان خدا تعاليٰ جو اعتراف ڪريان ٿو

توهان کان، منهنجي پائرن
پيننس، ته مون تمام گهڻو گناهه ڪيو

آهي، منهنجي سوچن منهنجي
لفظن، جيڪو مون ڪيو آهي

جيڪو مان ڪرڻ ناکام ٿيو آهيان،

منهنجي غلطي ذريعي، منهنجي

غلطي ذريعي، منهنجي تمام گهڻي

خرابي جي ذريعي؛ تنهن ڪري مان

فرامل مريم جي ميري برڪت وارو

آهيان، سڀ فرشتا بت، ڪريٽو،

منهنجو پائرن پائرن، مون کي دعا

ڪرڻ لاءِ اسان جي دعا ڪرڻ لاءِ.

الله تعاليٰ اسان تي رحم ڪري،

اسان کي پنهنجن گناهن کي معاف

ڪر، اسان کي هميشه زندگي

گذارڻ لاءِ آڻيو.

آمين

Polish (Polski)

Wstępne obrzędy

Znak krzyża

W imieniu Ojca, Syna i Ducha Świętego.

Amen

Powitanie

Łaska naszego Pana Jezusa Chrystusa, i
miłość Boga, i komunია Ducha
Świętego Bądź z wami wszystkimi.

I z twoim duchem.

Akt pokutny

Bracia (bracia i siostry), uznajmy nasze
grzechy, i przygotuj się na świętowanie
świętych tajemnic.

Przyznaję Wszechmogącemu Bogu A do
ciebie, moi bracia i siostry, że bardzo
zgrzeszyłem, W moich myślach i w
moich słowach w tym, co zrobiłem i w
tym, czego nie zrobiłem, Dzięki mojej
winie, Dzięki mojej winie, Dzięki mojej
najbardziej ciężkiej winie; Dlatego
pytam Błogosławioną Maryję Ever-
Virgin, Wszyscy aniołowie i święci, A ty,
moi bracia i siostry, modlić się za mnie
do Pana, naszego Boga.

Niech Wszechmogący Bóg zlituje się
nad nami, Wybacz nam nasze grzechy,
i doprowadzaj nas do wiecznego życia.

Amen

Sindhi (_____)

ڪريبري

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

مسيح، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

رب، رحم ڪر.

گلوڙيا

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ زمين تي امن
امان جي ماڻهن لاءِ. اسان تنهنجي
ساراهه ڪريون ٿا، اسان توکي
مبارڪ ڏيون ٿا، اسان توکي پيارا
آهيون، اسان توهان کي ساراهيو،
اسان توهان کي توهان جي عظيم
شان لاءِ شڪرگذار آهيون، خداوند
خدا، آسماني بادشاهه، اي خدا، قادر
مطلق پيءُ. خداوند يسوع مسيح،
اڪيلو پٽ، خداوند خدا، خدا جو
ليمب، پيءُ جو پٽ، تون دنيا جا گناه
ڪٿي، اسان تي رحم ڪر؛ تون دنيا جا
گناه ڪٿي، اسان جي دعا حاصل
ڪريو؛ توهان پيءُ جي ساڃي هٿ تي
وينا آهيو، اسان تي رحم ڪر. تو لاءِ
ئي پاڪ ذات آهين، تون ئي رب
آهين، تون ئي اعليٰ آهين، حضرت
عيسيٰ، روح القدس سان، خدا پيءُ
جي شان . آمين.

جمع ڪريو

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

لفظ جو لفافي

پهريون وقت

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

جوابدار زبور

Polish (Polski)

Kyrie

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Chryste, zmiłuj się.

Chryste, zmiłuj się.

Panie, miej litość.

Panie, miej litość.

Gloria

Chwała Bogu na wysokości, a na ziemi
pokój ludziom dobrej woli. Wielbimy
Cię, błogosławimy cię, uwielbiamy cię,
uwielbiamy Cię, dziękujemy Ci za Twoją
wielką chwałę, Panie Boże, niebiański
Królu, O Boże, wszechmogący Ojczy.
Panie Jezu Chryste Jednorodzony Synu,
Panie Boże, Baranku Boży, Synu Ojca,
usuwasz grzechy świata, zmiłuj się nad
nami; usuwasz grzechy świata, przyjmij
naszą modlitwę; siedzisz po prawicy
Ojca, zmiłuj się nad nami. Tylko Ty
jesteś Świętym, Ty sam jesteś Panem,
Ty sam jesteś Najwyższym, Jezus
Chrystus, z Duchem Świętym, w chwale
Boga Ojca. Amen.

Zebrać

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Liturgia tego słowa

Pierwsze czytanie

Słowo Pana.

Dzięki Bogu.

Psalm respondenowy

Sindhi (_____)

ٻيو پڙهڻ

رب جو ڪلام.

خدا جو شڪر آهي.

گوسپل

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهنجي روح سان.

ابن جي مطابق پاڪ انجيل مان هڪ

پڙهڻ.

تو کي پاڪائي، اي پالٿهار

رب جي انجيل.

توهان جي ساراهه، خداوند عيسى

مسيح.

ايمان جو پيشو

مان هڪ خدا کي مڃان ٿو، پيءُ قادر

مطلق، آسمان زمين جو ٺاهيندڙ،

سڀني شين جي ظاهر پوڻيدو.

مان هڪڙي خداوند عيسيٰ مسيح تي

ايمان آڻيان ٿو، خدا جو اڪيلو پٽ،

سڀني عمرن کان اڳ پيءُ مان پيدا

ٿيو. خدا کان خدا، روشنيءَ مان

روشنِي، سچو خدا سچو خدا کان،

پيدا ٿيل، نه بنايو، پيءُ سان مطابقت

رکندڙ؛ هن جي ذريعي سڀ شيون

ٺاهيون ويون. اسان جي ماڻهن لاءِ

اسان جي چوٽڪاري لاءِ هو آسمان

مان هيٺ لٿو، پاڪ روح جي

طرفان ورجن مريم جو اوتار هو،

انسان ٿيو. اسان جي خاطر هن کي

صليب تي چاڙهيو ويو پونٽيس

پائليٽس جي هيٺان، هن کي موت

اچي ويو دفن ڪيو ويو، ٽئين

ڏينهن تي وري اٿيو صحيفن جي

مطابق. هو آسمان چڙهي ويو

پيءُ جي ساڄي هٿ تي ويٺو آهي. هو

وري جلال ايندو جيئن مثل جو

فيصلو ڪرڻ لاءِ هن جي بادشاهي

جي ڪا به پڇاڙي نه هوندي. مون کي

Polish (Polski)

Drugie czytanie

Słowo Pana.

Dzięki Bogu.

Ewangelia

Pan z wami.

I swoim duchem.

Czytanie ze świętej Ewangelii według
N.

Chwała Tobie, Panie

Ewangelia Pana.

Chwała Tobie, Panie Jezu Chryste.

Zawód wiary

Wierzę w jednego Boga, Ojciec
wszechmogący, Stwórco nieba i ziemi,
wszystkich rzeczy widzialnych i
niewidzialnych. Wierzę w jednego Pana
Jezusa Chrystusa, Jednorodzony Syn
Boży, zrodzony z Ojca przed wszystkimi
wiekami. Bóg od Boga, Światło ze
Światła, prawdziwy Bóg od
prawdziwego Boga, zrodzony, a nie
stworzony, współistotny Ojcu; przez
niego wszystko się stało. Dla nas ludzi i
dla naszego zbawienia zstąpił z nieba, i
przez Ducha Świętego wcielił się w
Maryję Dziewicę, i stał się człowiekiem.
Za nas został ukrzyżowany pod
Poncjuszem Piłatem, poniósł śmierć i
został pochowany, i zmartwychwstał
trzeciego dnia zgodnie z Pismem.
Wstąpił do nieba siedzi po prawicy
Ojca. Przyjdzie ponownie w chwale
osądzać żywych i umarłych” a jego
królestwu nie będzie końca. Wierzę w
Ducha Świętego, Pana, Ożywiciela,
który pochodzi od Ojca i Syna, który z

Sindhi (_____)

روح القدس تي يقين آهي، رب،
زندگي ڏيڻ وارو، جيڪو پيءُ پٽ
کان وٺي ٿو، جنهن کي پيءُ پٽ
سان گڏ عزت شان آهي، جيڪو
نئين جي معرفت ڳالهايو آهي. مان
هڪ، مقدس، ڪيٿولڪ رسولي
چرچ تي يقين رکان ٿو. مان گناهن
جي معافي لاءِ هڪ بپتسما جو اقرار
ڪريان ٿو مان مٿن جي جيئري
ٿيڻ جو منتظر آهيان ايندڙ دنيا جي
زندگي. آمين.

هوملي

يونيورسل نماز

اسان رب کان دعا گهرون ٿا.

رب، اسان جي دعا ٻڌي.

ايريچارست جي لفافي

پيشڪش

برڪت وارو خدا هميشه لاءِ.

دعا ڪريو، ڀائرو (ڀائرو پينرون) اها
منهنجي تنهنجي قرباني تي سگهي
تو خدا کي قبول، قادر مطلق پيءُ.
رب پاڪ اوهان جي هٿن قرباني
قبول فرمائي سندس نالي جي
ساراهه شان لاءِ، اسان جي سني
لاءِ هن جي سڀني پاڪ چرچ جي
سني.

آمين.

يوڪريستڪ دعا

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهني روح سان.

پنهني دلين کي بلند ڪريو.

اسان انهن کي رب ڏانهن وڌايو.

اچو ته اسان جي رب جو شڪر ادا

ڪريون.

اهو صحيح صحيح آهي.

Polish (Polski)

Ojcem i Synem jest uwielbiony i
uwielbiony, który przemawiał przez
proroków. Wierzę w jeden, święty,
katolicki i apostołski Kościół. Wyznaję
jeden chrzest na odpuszczenie
grzechów." i nie mogę się doczekać
zmartwychwstania umarłych." i życie
przyszłego świata. Amen.

Homilia

Uniwersalna modlitwa

Modlimy się do Pana.

Panie, wysłuchaj naszej modlitwy.

Liturgia Eucharystii

Ofertorium

Niech będzie błogosławiony Bóg na
wieki.

Módlcie się, bracia (bracia i siostry), że
moja ofiara i twoja mogą być miłe
Bogu, wszechmogący Ojciec.

Niech Pan przyjmie ofiarę z twoich rąk
na chwałę i chwałę jego imienia, dla
naszego dobra i dobro całego Jego
świętego Kościoła.

Amen.

Modlitwa Eucharystyczna

Pan z wami.

I swoim duchem.

Podnieście serca.

Podnosimy ich do Pana.

Dziękujmy Panu Bogu naszemu.

To jest słuszne i sprawiedliwe.

Sindhi (_____)

پاک، پاک، پاک رب العالمين. آسمان
زمين تنهنجي شان سان ڀريل آهن.
حسنًا سڀ کان وڌيڪ. برکت وارو
آهي اهو جيڪو خداوند جي نالي تي
اچي ٿو. حسنًا سڀ کان وڌيڪ.

ايمان جو راز.

اسان تنهنجي موت جو اعلان ڪريون
ٿا، اي رب، پنهنجي قيامت جو
اقرار ڪريو جيستائين تون وري نه
ايندين. يا: جڏهن اسان هي ماني
کائون ٿا هي پيالو پيئون ٿا، اسان
تنهنجي موت جو اعلان ڪريون ٿا، اي
رب، جيستائين تون وري نه ايندين.
يا: اسان کي بچايو، دنيا جي نجات
ڏيندڙ، توهان جي صليب قيامت
جي ذريعي توهان اسان کي آزاد ڪيو
آهي.

آمين.

اجتماعي رسم

**نجات ڏيندڙ جي حڪم تي خدائي
تعليم سان ٺهيل، اسان کي چوڻ جي
جرت آهي:**

اسان جو پيءُ، جيڪو آسمان آرٽ،
تنهنجو نالو پاڪ ڪيو وڃي؛ تنهنجي
بادشاهي اچي، تنهنجي مرضي پوري
ٿي ويندي زمين تي جيئن آسمان
آهي. اسان کي اڄ ڏينهن جي ماني
ڏيو، اسان جي ڏوهن کي معاف
ڪر، جيئن اسان انهن کي معاف
ڪريون ٿا جيڪي اسان جي خلاف
غلطي ڪن ٿا. اسان کي آزمائش
نه آڻي، پر اسان کي برائي کان
بچايو.

**اسان کي بچايو، رب، اسان دعا
ڪريون، هر برائي کان، مهرباني
سان اسان جي ڏينهن امن ڏيو، ته،
تنهنجي رحمت جي مدد سان، اسان**

Polish (Polski)

Święty, Święty, Święty Pan Bóg
Zastępów. Niebo i ziemia są pełne
Twojej chwały. Hosanna na
wysokościach. Błogosławiony, który
przychodzi w imieniu Pana. Hosanna na
wysokościach.

Tajemnica wiary.

Ogłaszamy śmierć Twoją, Panie, i
wyznaj swoje Zmartwychwstanie!
dopóki nie przyjdiesz ponownie. Lub:
Kiedy jemy ten chleb i pijemy ten
kielich, ogłaszamy śmierć Twoją, o
Panie, dopóki nie przyjdiesz ponownie.
Lub: Wybaw nas, Zbawicielu świata,
przez Twój Krzyż i Zmartwychwstanie!
uwolniłeś nas.

Amen.

obrzęd komunii

**Na polecenie Zbawiciela i ukształtowani
przez boską naukę, ośmielamy się
powiedzieć:**

Ojcze nasz, któryś jest w niebie, święć
się imię Twoje; przyjdź Królestwo Twoje,
bądź wola Twoja na ziemi, tak jak w
niebie. Chleba naszego powszedniego
daj nam dzisiaj, i przebacz nam nasze
winy, jak przebaczymy tym, którzy
zgrzeszyli przeciwko nam; i nie
prowadź nas na pokuszenie, ale wybaw
nas od złego.

**Wybaw nas Panie, modlimy się, od
wszelkiego zła, łaskawie daj pokój w
naszych dniach, że z pomocą Twego
miłosierdzia, możemy być zawsze wolni**

Sindhi (_____)

هميشه گناهه کان آزاد ٿي سگهون ٿا
هر مصيبت کان محفوظ، جيئن
اسان برکت واري اميد جو انتظار
ڪريون اسان جي نجات ڏيندڙ،
عيسيٰ مسيح جو اچڻ.

بادشاهي لاءِ، طاقت شان توهان
جي آهي هاڻي هميشه لاءِ.

خداوند يسوع مسيح، جنهن توهان
جي رسولن کي چيو: امن مان توکي
چڏيان ٿو، منهنجو امن مان توکي
ڏيان ٿو، اسان جي گناهن تي نه ڏس،
پر توهان جي چرچ جي ايمان تي،
رحم سان هن کي امن اتحاد عطا
فرمائي توهان جي مرضي مطابق.
جيڪي هميشه هميش لاءِ رهندا
راج ڪندا.

آمين.

رب جو امن هميشه توهان سان گڏ
هجي.

پنهنجي روح سان.

اچو ته هڪ ٻئي کي امن جي نشاني
پيش ڪريون.

خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه ڪڍي،
اسان تي رحم ڪر. خدا جو ميمو،
تون دنيا جا گناهه ڪڍي، اسان تي رحم
ڪر. خدا جو ميمو، تون دنيا جا گناهه
ڪڍي، اسان کي امن ڏي.

خدا جو گهڻو ڏسو، ڏسو اهو جيڪو
دنيا جا گناهه ڪڍي ٿو وڃي. برکت
وارا آهن اهي جيڪي گهڻي جي
مانيءَ لاءِ سڏيا ويا آهن.

رب، مان لائق نه آهيان ته منهنجي
ڇت هيٺان داخل ٿين، پر صرف لفظ
چئو منهنجي روح کي شفا ملندي.

مسيح جو جسم (رت).

آمين.

اچو ته دعا ڪريون.

آمين.

Polish (Polski)

od grzechu i bezpieczna od wszelkiego
nieszczęścia, gdy czekamy na
błogosławioną nadzieję, i przyjście
naszego Zbawiciela, Jezusa Chrystusa.

Dla królestwa, moc i chwała są twoje!
teraz i na zawsze.

Panie Jezu Chryste, który powiedział
twoim Apostołom: Pokój zostawiam ci,
mój pokój daję ci, nie patrz na nasze
grzechy, ale na wierze Twojego
Kościoła, i łaskawie daj jej pokój i
jedność zgodnie z Twoją wolą. Którzy
żyją i królują na wieki wieków.

Amen.

Pokój Pański niech będzie z wami
zawsze.

I swoim duchem.

Dajmy sobie znak pokoju.

Baranku Boży, gładzisz grzechy świata,
zmiłuj się nad nami. Baranku Boży,
gładzisz grzechy świata, zmiłuj się nad
nami. Baranku Boży, gładzisz grzechy
świata, obdarz nas pokojem.

Oto Baranek Boży, oto tego, który
gładzi grzechy świata. Błogosławieni
wezvani na wieczerzę Baranka.

Panie, nie jestem godzien żebyś wszedł
pod mój dach, ale tylko powiedz słowo,
a moja dusza będzie uzdrowiona.

Ciało (krew) Chrystusa.

Amen.

Daj nam się pomodlić.

Amen.

Sindhi (سنڌي)

رسمن جو نتيجو

نعمت

رب توهان سان گڏ هجي.

پنهجي روح سان.

رب العالمين توهان کي خوش رکي،

پيءُ، پٽ، پاڪ روح.

آمين.

برطرفي

اڳتي وڌو، ماس ختم ٿي ويو آهي. يا:

وچو خداوند جي انجيل جو اعلان

ڪريو. يا: سلامتيءَ سان وچو،

پنهجي جان سان رب جي واکاڻ

ڪريو. يا: آرام سان وچو.

خدا جو شڪر آهي.

Polish (Polski)

Końcowe obrzędy

Błogosławieństwo

Pan z wami.

I swoim duchem.

Niech Bóg wszechmogący cię
błogosławi, Ojca i Syna i Ducha
Świętego.

Amen.

Zwolnienie

Idź dalej, Msza się kończy. Lub: Idź i
ogłaszaj Ewangelię Pana. Albo: Idź w
pokoju, wielbiąc Pana swoim życiem.
Lub: Idź w pokoju.

Dzięki Bogu.

massineverylanguage.com

© 2022 Copyright Calgorithms LLC